Ю.А. КРЕЦКАЯ
(г. Каменец-Подольский Хмельницкой обл., Украина)

ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЕ СОДЕРЖАНИЕ ПОДГОТОВКИ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Показаны сущность профессионально ориентированного содержания обучения иностранному языку и его роль в интеграции теоретического и практического аспектов системы подготовки будущих учителей иностранного языка как важного условия их адаптации к профессиональной деятельности.

Ключевые слова: *профессионально ориентированное содержание, будущие учителя, адаптация, профессиональная деятельность.*

Повышение роли знания иностранных языков в современном мире и совершенствование среднего образования обусловливают появление новых требований к подготовке учителей иностранного языка. Современный учитель должен обладать не только глубокими специальными знаниями, умениями и навыками, но и определенными личностными качествами, способностью к самоопределению, самообразованию [1; 3, с. 74; 6, с. 195], а также готовностью к эффективной педагогической деятельности уже на первом этапе работы в школе, умением адаптироваться к новым условиям. В связи с этим актуальной на современном этапе в теории и практике подготовки учителя иностранного языка является проблема его адаптации к профессиональной деятельности уже во время учебы в вузе.

Вопросы формирования профессионально значимых личностных качеств специалистов разных областей, в том числе учителей иностранного языка, а также различные аспекты профессионального иноязычного образования достаточно раскрыты в трудах А.Л. Бердичевского, О.Б. Бигич, И.Л. Бим, Н.Д. Гальсковой, И.А. Зимней, Ю.В. Еремина, Г.А. Китайгородской, Н.В. Кузьминой, С.Ю. Николаевой, Е.И. Пассова, В.Л. Скалкина, В.А. Сластенина, Я.А. Чернёнкова, С.Ф. Шатилова и др.

Однако анализ психолого-педагогической литературы по проблемам подготовки и адаптации будущих специалистов к профессиональной деятельности (А.А. Вербицкий, А.М. Галус, А.А. Реан и др.) [2, с. 32; 3, с. 54–56; 7, с. 352–357], а также наши наблюдения свидетельствуют о наличии в процессе овладения профессией и адаптации будущих учителей иностранного языка к профессиональной деятельности ряда противоречий:

– между осознанием актуальности проблемы адаптации будущих учителей иностраного языка к профессиональной деятельности во время учебы в вузе и ее недостаточной разработанностью в современной педагогике;

– потребностью современного общества в высококвалифицированных учителях иностранного языка, владеющих новейшими технологиями, педагогическим мастерством, способных к профессиональному саморазвитию, обладающих необходимыми личностными и профессиональными качествами, и недостаточной направленностью подготовки будущих учителей на развитие указанных качеств и способствование их успешной адаптации к профессиональной деятельности;

– наличием противоречий и трудностей процесса адаптации будущих учителей иностранного языка к профессиональной деятельности и неполной осознанностью их студентамии, а также недостаточной разработанностью форм, методов, содержания, направленных на устранение этих трудностей и на развитие умений студентов их преодолевать и др.

Существование указанных противоречий и сложностей объясняется, прежде всего, недостаточной ориентированностью обучения в вузах на будущую профессию, «знаниевым» подходом к подготовке будущих специалистов [1; 2], плохой осведомленностью о будущей профессии, неумением анализировать и осознавать основные цели и задания учебы в вузе и себя в качестве будущих учителей и т.д. (А.М. Галус, А.А. Реан и др.) [3, с. 52–53; 7, с. 95]. Причины кроются также в том, что, как указывают ученые, содержание современного педагогического образования не позволяет сформировать готовность выпускника педвуза к профессиональной деятельности [1].

Одним из путей интеграции теоретического и практического аспектов подготовки учителей иностранного языка должна стать, по нашему мнению, ориентация на деятельностный и развивающийся в его рамках контекстный подходы. В условиях контекстного подхода профессиональные умения студентов формируются в учебной, квазипрофессиональ-

© Крецкая Ю.А., 2013

ной, учебно-профессиональной формах деятельности. Во время прохождения педагогической практики реализуются формы учебно-профессиональной деятельности, которые способствуют слиянию контекста содержания обучения с самой профессиональной деятельностью [2, с. 35], что приводит к эффективному формированию профессиональной компетентности будущего учителя.

Однако опыт показывает, что даже самые подготовленные студенты испытывают трудности в организации и проведении уроков, что зависит, в первую очередь, от недостаточности их практической подготовки. Вышеуказанные и данная проблемы могут быть решены в рамках осуществления квазипрофессиональной деятельности при изучении иностранного языка как специального предмета, до и после прохождения педагогической практики, при этом студенты не просто получают информацию о будущей профессии, а путем включения в моделируемые ситуации решают профессиональные задачи и приобретают опыт социального взаимодействия.

Квазипрофессиональная деятельность способствует развитию профессиональной мотивации, формированию профессионального самосознания, в том числе адекватной самооценки и позитивной профессиональной Я-концепции, которые являются одними из основных внутренних (субъективных) факторов адаптации будущих учителей иностранного языка к профессиональной деятельности [4, с. 46–47].

Осуществление квазипрофессиональной деятельности на занятиях по иностранному языку (в качестве примера мы рассматриваем практические занятия по немецкому языку) предусматривает использование определенного содержания данного предмета. Итак, с целью обеспечения реализации квазипрофессиональной деятельности на занятиях по практическому немецкому языку мы подобрали тексты и разработали к ним задания таким образом, чтобы информация, во-первых, усваивалась в контексте будущей деятельности, во-вторых, способствовала формированию личностного смысла усвоения этих знаний (согласно пути, рекомендованному А.А. Вербицким).

Особенностью предлагаемых учебных материалов является то, что они представляют собой не просто профессионально-ориентированные тексты, знакомящие студентов с разными сторонами и особенностями будущей профессии, а также требованиями к будущему учителю иностранного языка. Подобранные тексты, названия которых мы приводим ниже, объединенные в блоки, и разработанные к ним задания раскрывают содержание будущей профессиональной деятельности и позволяют студентам получить представление о целостной системе педагогической деятельности: «Warum wird man Lehrer» («Почему становятся учителями»); «Alles in einem sein» («Все в одном») (речь идет о функциях учителя); «Ein Job für Helden oder von den Schwierigkeiten des Berufes») («Работа для героев или о трудностях профессии»); «Lehrersprache» («Речь учителя»); «Die Kleidung des Lehrers» («Одежда учителя»); «Mit Körpersprache Aufmerksamkeit erwekken» («Как с помощью невербального поведения привлечь внимание»); «Die Kunst des Lobens» («Искусство похвалы»); «Unterricht darf auch Spaß machen» («Занятия могут приносить удовольствие»); «Wie kann man Disziplin herstellen» («Как наладить дисциплину»); «Gute Kommunikation ist alles» («Хорошее общение – это все»); «Wie war mein Schulpraktikum?» («Какой была моя школьная практика?»); «Aus Fehlern kann man lernen» («На ошибках учатся») и др.

В процессе работы над учебными материалами студенты могут узнать о разных аспектах деятельности учителя иностранного языка и подготовки к ней, формирования педагогического мастерства, а также получить ответы на вопросы, многие из которых вскользь рассматриваются при изучении дисциплин психолого-педагогического цикла (педагогики, психологии, методики преподавания иностранного языка) и практического курса иностранного языка: какими качествами должен обладать учитель иностранного языка и в чем состоит его педагогическое мастерство; каковы функции современного учителя и какие задачи он должен решать ежедневно; с какими трудностями может столкнуться начинающий (и не только начинающий) учитель; какими должны быть одежда и речь учителя; как с помощью невербального общения можно привлечь и удержать внимание учеников; по каким критериям можно оценить ответы учеников; как мотивировать ребенка и сформировать в нем уверенность в своих силах; как сделать урок иностранного языка интересным и наладить дисциплину в классе; как правильно общаться с детьми и их родителями; чему научила педагогическая практика в школе и какие уроки можно извлечь из собственных ошибок и т.д. Следует подчеркнуть, что студентам не предлагаются готовые ответы, а соз-

даются условия для осознания ими определенной проблемы и выработки собственной позиции по тому или иному вопросу.

Темы «Warum habe ich den Lehrerberuf gewählt?» («Почему я выбрал профессию учителя?») и «Kann man pädagogische Professionalität lernen?» («Можно ли научиться хорошему педагогическому мастерству?») можно рассмотреть повторно после педагогической практики (на основе дополнительных материалов), в этом случае студенты могут уже более осознанно, чем на начальном этапе работы с текстами, опираясь на собственный и приобретенный опыт, ответить на личностно значимые вопросы: каковы истинные мотивы выбора профессии, выбрал ли я правильную профессию, соответствуют ли мои качества требованиям профессии, в каком направлении мне нужно развиваться и какие качества мне нужно совершенствовать.

Рассмотрим на конкретном примере технологию работы с учебными материалами, например над разделом «Notenstellung» («Оценивание»). Работа начинается с дотекстовых упражнений. Студенты должны ответить на вопросы: «Что Вы знаете об оценивании в Германии, а также о системе оценок в германских школах?», «В чем различие между системой оценивания в Вашей стране и в Германии?», «Каковы критерии оценивания, правильны ли они, по Вашему мнению?» и т.п. На данном этапе происходит актуализация не только языковых знаний, но и, что не менее важно, актуализация собственного жизненного опыта.

Следующее задание – чтение и обсуждение текста «Brauchen wir Ziffernoten?» («Нужны ли нам оценки?») и поиск ответа на вопрос: «Почему сегодня в Германии все чаще говорят о преимуществах вербальной оценки знаний?» Будущим учителям иностранного языка предлагается провести дискуссию о критериях оценивания.

На этапе работы над текстом «Ein Brief» («Письмо») обсуждается проблема влияния учителя на развитие личностных качеств ученика. Речь идет о письме учительницы к ученице. В нем педагог высказывает пожелание, чтобы девочка начала более старательно работать над сочинениями, поскольку ее успехи оставляют желать лучшего, однако в начале письма учительница похвально отзывается о ее умении дружить. Такое признание достоинств школьницы подняло ее уверенность в своих силах, повысило мотивацию. В результате работы над этим текстом студенты могут сделать вывод о том, в чем заключается главная цель оценивания.

Следующее задание – аргументированно оценить сочинение школьницы (материал взят из художественной литературы). При этом нужно обсудить многие практические вопросы: соответствует ли содержание сочинения заданной теме, следует ли при оценивании учитывать, кроме грамматической и орфографической правильности данной работы, творческий подход ученицы к выполнению задания, стоит ли ставить за выполнение такого задания две оценки (за грамматическую правильность и за содержание). Это студенты могут сделать, опираясь на первоначальный и приобретенный в ходе работы над данным разделом опыт. По мнению ученых, такие методы обучения (анализ ситуационных задач, проблемные ситуации и т.п.) способствуют воссозданию не только предметного, но и социального содержания будущей профессиональной деятельности [5, с. 227], т.е. формированию целостной структуры будущей профессиональной деятельности.

На последнем этапе работы над разделом «Оценивание» студентам предлагается составить диалоги (инсценировать воображаемые ситуации) между учителем и учеником: указать ребенку на его ошибки при выполнении задания, при этом постараться его не унизить, а, наоборот, приободрить и вселить уверенность в успехе. Здесь, согласно с концепцией А.А. Вербицкого [2, с. 38], содержание усвоенной информации получает свою динамическую развертку в структурах общения студентов, участвующих в создании модельной ситуации профессионального взаимодействия в рамках учебного процесса.

Остальные тематические разделы построены по подобной схеме: актуализация собственного опыта – теоретическая концептуализация (как правильно) на основе внесения и усвоения новой информации – обобщение и приобретение нового опыта.

Следует отметить, что тексты можно использовать как на практических занятиях по иностранному языку, так и для домашнего чтения. Большинство материалов можно применять на разных курсах во время изучения тем, предусмотренных учебными программами вузов. Например, текст «Die Kleidung des Lehrers» при изучении разговорной темы «Die Kleidung» («Одежда»); «Was macht einen guten Lehrer aus oder was ist pädagogische Professionalität?» – в ходе работы над лексической темой «Der Charakter des Menschen» («Характер человека»), текст «Aus Fehlern kann man lernen» при изучении темы «Mein Schulpraktikum»

(«Моя школьная практика»); «Gute Kommunikation ist alles» – в рамках изучения лексической темы «Zwischenmenschliche Beziehungen» («Межличностные отношения») и т. д. Тексты построены на аутентичных материалах, что способствует развитию познавательного интереса и формированию у студентов учебно-профессиональной мотивации, а также представлений о будущей профессии, профессионально значимых качествах учителя иностранного языка, способствуют их самосознанию и самоопределению, поиску себя в профессии и профессиональных целей и смыслов.

Таким образом, профессионально-ориентированное содержание изучаемого предмета и технологии работы над учебным материалом, позволяющие поэтапно перейти от актуализации собственного опыта к осознанию и далее к формированию нового опыта, способствуют интеграции теоретического и практического аспектов обучения, что, в свою очередь, является важным условием адаптации будущих учителей иностранного языка к профессиональной деятельности.

Литература

1. Будаева Т.И. Формирование личности молодого специалиста в процессе обучения в вузе // Педагогическая наука и практика: проблемы и перспективы : сб. науч. ст. М. : ИОО МОН РФ, 2004. Вып. 2. URL : http://www.teacher-edu.ru/wmc/arts/1109068048 (дата обращения: 10.04.2013).
2. Вербицкий А.А. Концепция знаково-контекстного обучения в вузе // Вопр. психологии. 1987. № 5. С. 31–39.
3. Галус О. М. Професійна адаптація студентів в умовах ступеневого педагогічного ВНЗ. Хмельницький : ХГПА, 2007.
4. Крецька Ю. А. Фактори адаптації майбутніх учителів до професійної діяльності // Педагогічна освіта: теорія і практика : зб. наук. пр. / Кам'янець-Подільський нац. ун-т ім. Івана Огієнка, Ін-т педагогіки НАПН України; редкол. Л.Д. Березівська [та ін.]. Кам'янець-Подільський : Видавець ПП Зволейко Д. Г., 2012. Вип. 10. С. 43–50.
5. Педагогика и психология высшей школы : учеб. пособие / отв. ред. М.В. Буланова-Топоркова. Ростов н/Д. : Феникс, 2002.
6. Педагогіка вищої школи : навч. посіб. / З.Н. Курлянд, Р.І. Хмелюк, А.В. Семенова [та ін.]; за ред. З. Н. Курлянд. 3-є вид., перероб. і доп. К. : Знання, 2007. 495 с.
7. Реан А.А., Кудашев А.Р., Баранов А.А. Психология адаптации личности. СПб. : Прайм-ЕВРОЗНАК, 2008.

Professionally oriented contents of future foreign language teachers training

There is considered the essence of professionally oriented contents of foreign language teaching and its role in integration of the theoretical and practical aspects of the system of future foreign language teachers training as a main condition of their adaptation to professional work.

Key words: *professionally oriented contents, future teachers, adaptation, professional work.*

Н.И. РОГОВСКАЯ, Л.М. МАТВИЕНКО
(Волгоград)

ПРЕПОДАВАНИЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА ШКОЛЬНИКАМ В ПРОФИЛЬНЫХ КЛАССАХ С ПРАВОВЫМ УКЛОНОМ НА ОСНОВЕ ГЕНДЕРНОГО ПОДХОДА

Рассмотрены особенности преподавания иностранного языка в школе в профильных классах с правовым уклоном на основе гендерного подхода. Дана авторская оценка влияния раздельного обучения на развитие коммуникативных навыков, необходимых мужчинам и женщинам для их совместной деятельности в современном обществе. Показана значимость гендерного подхода в процессе обучения иностранному языку на примере экспериментальной работы, проведенной в одной из школ Волгограда.

Ключевые слова: *преподавание иностранного языка в школе, гендерный подход, правовое воспитание, раздельное обучение мальчиков и девочек, учет гендерных особенностей обучающихся, гендерное образование.*

К термину «гендер» сегодня все чаще обращаются исследователи и практикующие педагоги. В современной школе учителя иностранного языка также стали нередко учитывать на своих занятиях гендерные особенности обучающихся в целях дальнейшего создания равных условий для саморазвития школьников и мужского, и женского пола.

В настоящее время так же, как и в прошлом, некоторые исследователи предлагают раздельное образование разнополых обучающихся, настаивая на том, что мальчики раз-

© Роговская Н.И., Матвиенко Л.М., 2013